

PlastiPad®

Infant

Reusable Hyper-Hypothermia Blanket
Thermal Regulating System



INDICATIONS FOR USE
The PlastiPad® reusable hyper-hypothermia blanket is intended to be used by trained healthcare professionals as part of Gentherm's thermal regulating systems, specifically the Blanketrol® II, Blanketrol® III, Hemotherm®, or Norm-O-Temp®, to lower or raise a patient's temperature and/or maintain a desired patient temperature through conductive heat transfer.

CONTRAINdications
None known.

SET UP
1. Unfold blanket on bed, stretcher, or operating room (OR) table with hose routed without kinks towards the unit. Check blanket before each use for product integrity.

2. Monitor patient skin temperature and condition paying particular attention to bony prominences. Notify licensed healthcare practitioner for changes in patient condition.

3. Follow licensed healthcare practitioner order/hospital policy for discontinuation of therapy. Notify licensed healthcare practitioner for changes in patient condition.

4. Do not use with a patient with an ischemic limb. Thermal injury may occur.

5. Leaky blankets or hoses should never be used. Water leaks present a risk of infection and should be handled accordingly.

6. Do not place additional heat sources between the patient and PlastiPad®. Tissue damage may result.

7. Do not block the fluid pathways with positioning accessories. Patient therapy may be interrupted.

8. Place a single sheet between the patient's skin and blanket. The blanket may be folded either before or after the patient is placed on blanket. Blanket may be under or over the patient as desired.

9. After filling and positioning, make sure blanket and hose are free of kinks that may restrict water flow.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Follow the Gentherm thermal regulating system operation manual for operating instructions.

2. To discontinue therapy: turn the regulating system unit off. The water in the blanket will automatically drain back into the unit. Allow it to fully drain before disconnecting the blanket from unit or removing from bed, stretcher, or table.

CLEANING

Maintenance may be performed by nursing personnel or by other trained persons. The following actions are considered maintenance: Replacing hoses, cleaning hoses, and blankets.

1. Clean blanket with a mild soap and water solution. Disinfect according to hospital/institution protocol. Gentherm does not recommend sterilization. Do not autoclave.

STORAGE

1. To store blanket, gently fold the corner containing the tubing towards the center of the blanket. Roll or fold blanket loosely avoiding sharp creases.

2. Store blankets in cool, dry environment free from items that may puncture the blanket.

PlastiPad®, pois podem ocorrer perfurações. Não utilize alfinetes para segurar o coberto PlastiPad®.

10. Não utilize o equipamento distal para clampagem arterial cruzada. A não observância das instruções pode levar a danos térmicos.

PRECAUÇÕES

1. Cuidado: A Lei federal restringe a venda do equipamento por, ou com receita de, um profissional de saúde licenciado.

2. A presença de água ou gel no coberto enquanto o coberto não está a operar poderá arrefecer o doente.

3. Não é recomendada a utilização de equipamento ou mangueiras não aprovados. O PlastiPad® foi pensado e testado para ser utilizado apenas com os sistemas de regulação térmica Gentherm.

4. Se necessário, use dispositivos de alívio ou redução de pressão sob o corpo do doente para o proteger de danos na pele.

5. Mantenha seca a área entre o paciente e a manta. Excesso de humidade pode resultar em danos na pele.

6. Hold området mellom pasienten og teppet tørt. Mye fuktighet kan føre til hudsårer.

7. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

8. Under kirurgi, o aquecimento pode afetar a toxicidade de certas soluções preparadas, o que pode causar danos dermatológicos quando deixadas na pele do doente durante a aplicação prolongada de calor.

9. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

10. Não coloque pufes nem dispositivos de posicionamento firme sobre os cobertos/almofadas. Podem ocorrer danos dermatológicos.

11. In cirurgia, o aquecimento pode afetar a toxicidade de certas soluções preparadas, o que pode causar danos dermatológicos quando deixadas na pele do doente durante a aplicação prolongada de calor.

12. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

13. Não coloque pufes nem dispositivos de posicionamento firme sobre os cobertos/almofadas. Podem ocorrer danos dermatológicos.

14. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

15. Não coloque pufes nem dispositivos de posicionamento firme sobre os cobertos/almofadas. Podem ocorrer danos dermatológicos.

16. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

17. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

18. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

19. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

20. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

21. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

22. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

23. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

24. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

25. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

26. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

27. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

28. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

29. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

30. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

31. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

32. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

33. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

34. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

35. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

36. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

37. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

38. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

39. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

40. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

41. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

42. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

43. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

44. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

45. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

46. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

47. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

48. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

49. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

50. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

51. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

52. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

53. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

54. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

55. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

56. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

57. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

58. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

59. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

60. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

61. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

62. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

63. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

64. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

65. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

66. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

67. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

68. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

69. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

70. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

71. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

72. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

73. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

74. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

75. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

76. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

77. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

78. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

79. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

80. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

81. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

82. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

83. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

84. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

85. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

86. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

87. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

88. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

89. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

90. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

91. Mantenha seca a área entre o paciente e o coberto. Excesso de humidade pode resultar em danos dermatológicos.

92. Mantenha seca a área entre o paciente

AVERTISSEMENTS

1. Le réglage de la température et le traitement se feront suivant les ordonnances du médecin agréé. Les patients doivent faire l'objet d'une surveillance toutes les 20 minutes au moins sauf ordre du médecin agréé. Les patients à haut risque, y compris les patients pédiatriques, ceux sensibles à la température et ceux en salle opératoire doivent être contrôlés plus souvent.

2. Surveiller la température cutanée et l'état de la peau du patient, tout particulièrement au niveau des proéminences osseuses. Signaler au médecin agréé toutes les évolutions de l'état du patient.

3. Se conformer aux ordres du médecin agréé / à la politique de l'établissement pour l'arrêt du traitement. Signaler au médecin agréé toutes les évolutions de l'état du patient.

4. Ne pas utiliser chez les malades avec extrémités ischémiques. Des lésions par effet thermique pourraient s'ensuivre.

5. Ne jamais utiliser des couvertures ou des tubulures présentant des fuites. Les fuites d'eau présentent un risque d'infection justifiant des mesures appropriées.

6. Ne pas placer de sources de chaleur supplémentaires entre le patient et la couverture PlastiPad®. Des lésions tissulaires peuvent s'ensuivre.

7. Ne pas bloquer les conduites de liquides avec des accessoires de positionnement. Le traitement du patient peut s'en trouver interrompu.

8. Ne pas placer plusieurs couches de draps ou autres objets pouvant réduire le transfert de chaleur entre la couverture et le patient.

9. Ne pas mettre d'objets perforants ou coupants en contact avec la couverture PlastiPad®, au risque de percer celle-ci. Ne pas utiliser d'épingles pour immobiliser la couverture PlastiPad®.

10. Ne pas utiliser le dispositif en aval d'un clampage artériel. Des lésions par effet thermique pourraient s'ensuivre.

PRÉCAUTIONS

1. Attention : En vertu de la législation fédérale des États-Unis, ce dispositif ne peut être vendu que par un médecin agréé ou sur ordonnance médicale.

2. La présence d'eau ou de gel sur la couverture, alors qu'elle ne fonctionne pas, peut refroidir le patient.

3. Il est déconseillé d'utiliser des pièces de dispositif ou des tubulures non approuvées. La couverture PlastiPad® a été conçue et testée pour être utilisée avec des systèmes de régulation thermique Gentherm uniquement.

4. Si nécessaire, utiliser des dispositifs de soulagement ou de réduction de la pression sous le patient afin de le pré-munir contre les lésions cutanées.

5. Ne pas placer de sacs de poix ou d'autres dispositifs de positionnement fixes sous les couvertures/coussins. La peau peut subir des lésions.

6. En chirurgie, la chaleur peut avoir une incidence sur la toxicité de certaines solutions de préparation de la peau, ce qui risque de causer des lésions de la peau si elles restent sur la peau des patients pendant l'application de chaleur de façon prolongée.

7. S'assurer de garder l'espace entre le patient et la couverture au sec. Un excès d'humidité peut entraîner des lésions cutanées.

INDICATIONS POUR L'UTILISATION

La couverture d'hyperthermie-hypothermie réutilisable PlastiPad® est conçue pour être utilisée par des professionnels de la santé parfaitement formés, dans le cadre des systèmes de régulation thermique Gentherm, et en particulier avec les systèmes Blanketrol® II, Blanketrol® III, Hemotherm®, ou Norm-O-Temp®, pour abaisser ou augmenter la température du patient et/ou maintenir la température souhaitée par le transfert thermique par conduction.

CONTRE-INDICATIONS

Aucune connue.

INSTALLATION

1. Déplier la couverture sur le lit, le brancard ou la table d'opération, sa tubulure cheminant sans coutures vers l'unité de contrôle. Avant chaque utilisation, vérifier l'intégrité de la couverture.

2. Vérifier que le réservoir du dispositif est entièrement rempli d'eau stérile ou d'eau filtrée à l'aide d'un filtre inférieur ou égal à 0,22 microns.

3. Brancher les raccords mâle et femelle de la tubulure No. de catalogue 286 sur l'unité. S'assurer qu'ils produisent bien un déclic lorsqu'ils s'enclenchent.

4. Allumer l'unité de contrôle et sélectionner le réglage de température voulu.

5. Placer un seul drap entre la peau du patient et la couverture. La couverture peut être remplie avant ou après que le patient soit placé sur celle-ci. La couverture peut être placée sous le patient, ou couvrir celui-ci, au choix.

6. Après le remplissage et le positionnement, vérifier que la couverture et la tubulure soient sans coutures ou plus susceptibles de limiter le débit d'eau.

MODE D'EMPLOI

1. Consulter le manuel du système de régulation thermique Gentherm pour les instructions d'emploi.

2. Pour interrompre le traitement: mettre le système de régulation hors tension. L'eau de la couverture refluera automatiquement vers l'unité. Patienter jusqu'à drainage complet avant de débrancher la couverture ou de la retirer du lit, du brancard ou de la table.

NETTOYAGE

L'entretien peut être effectué par du personnel infirmier ou par d'autres personnes dûment formées. Les actions suivantes sont considérées comme de l'entretien : Remplacer des tuyaux, nettoyer des tuyaux et des couvertures.

1. Nettoyer la couverture avec une solution d'eau savonneuse douce. Désinfecter selon le protocole de l'hôpital/ l'établissement. Gentherm ne recommande pas la stérilisation. Ne pas passer à l'autoclave.

3. Se conformer aux ordres du médecin agréé / à la politique de l'établissement pour l'arrêt du traitement. Signaler au médecin agréé toutes les évolutions de l'état du patient.

4. Ne pas utiliser chez les malades avec extrémités ischémiques. Des lésions par effet thermique pourraient s'ensuivre.

5. Ne jamais utiliser des couvertures ou des tubulures présentant des fuites. Les fuites d'eau présentent un risque d'infection justifiant des mesures appropriées.

6. Ne pas placer de sources de chaleur supplémentaires entre le patient et la couverture PlastiPad®. Des lésions tissulaires peuvent s'ensuivre.

7. Ne pas bloquer les conduites de liquides avec des accessoires de positionnement. Le traitement du patient peut s'en trouver interrompu.

8. Ne pas placer plusieurs couches de draps ou autres objets pouvant réduire le transfert de chaleur entre la couverture et le patient.

9. Ne pas mettre d'objets perforants ou coupants en contact avec la couverture PlastiPad®, au risque de percer celle-ci. Ne pas utiliser d'épingles pour immobiliser la couverture PlastiPad®.

10. Ne pas utiliser le dispositif en aval d'un clampage artériel. Des lésions par effet thermique pourraient s'ensuivre.

PRÉCAUTIONS

1. Attention : En vertu de la législation fédérale des États-Unis, ce dispositif ne peut être vendu que par un médecin agréé ou sur ordonnance médicale.

2. La présence d'eau ou de gel sur la couverture, alors qu'elle ne fonctionne pas, peut refroidir le patient.

3. Il est déconseillé d'utiliser des pièces de dispositif ou des tubulures non approuvées. La couverture PlastiPad® a été conçue et testée pour être utilisée avec des systèmes de régulation thermique Gentherm uniquement.

4. Si nécessaire, utiliser des dispositifs de soulagement ou de réduction de la pression sous le patient afin de le pré-munir contre les lésions cutanées.

5. Ne pas placer de sacs de poix ou d'autres dispositifs de positionnement fixes sous les couvertures/coussins. La peau peut subir des lésions.

6. En chirurgie, la chaleur peut avoir une incidence sur la toxicité de certaines solutions de préparation de la peau, ce qui risque de causer des lésions de la peau si elles restent sur la peau des patients pendant l'application de chaleur de façon prolongée.

7. S'assurer de garder l'espace entre le patient et la couverture au sec. Un excès d'humidité peut entraîner des lésions cutanées.

INDICATIONS POUR L'UTILISATION

La couverture d'hyperthermie-hypothermie réutilisable PlastiPad® est conçue pour être utilisée par des professionnels de la santé parfaitement formés, dans le cadre des systèmes de régulation thermique Gentherm, et en particulier avec les systèmes Blanketrol® II, Blanketrol® III, Hemotherm®, ou Norm-O-Temp®, pour abaisser ou augmenter la température du patient et/ou maintenir la température souhaitée par le transfert thermique par conduction.

CONTRE-INDICATIONS

Aucune connue.

INSTALLATION

1. Déplier la couverture sur le lit, le brancard ou la table d'opération, sa tubulure cheminant sans coutures vers l'unité de contrôle. Avant chaque utilisation, vérifier l'intégrité de la couverture.

2. Vérifier que le réservoir du dispositif est entièrement rempli d'eau stérile ou d'eau filtrée à l'aide d'un filtre inférieur ou égal à 0,22 microns.

3. Brancher les raccords mâle et femelle de la tubulure No. de catalogue 286 sur l'unité. S'assurer qu'ils produisent bien un déclic lorsqu'ils s'enclenchent.

4. Allumer l'unité de contrôle et sélectionner le réglage de température voulu.

5. Placer un seul drap entre la peau du patient et la couverture. La couverture peut être remplie avant ou après que le patient soit placé sur celle-ci. La couverture peut être placée sous le patient, ou couvrir celui-ci, au choix.

6. Après le remplissage et le positionnement, vérifier que la couverture et la tubulure soient sans coutures ou plus susceptibles de limiter le débit d'eau.

MODE D'EMPLOI

1. Consulter le manuel du système de régulation thermique Gentherm pour les instructions d'emploi.

5. Posizionare un solo lenzuolo tra la pelle del paziente e la coperta. La coperta può essere riempita prima o dopo avervi posizionato sopra il paziente. La coperta può essere posizionata a piacere sotto o sopra il paziente.

6. Dopo riempimento e applicazione verificare che la coperta e i tubi non presentino pieghe che possono limitare il flusso d'acqua.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Per le istruzioni d'uso attenersi al manuale operativo del sistema di termoregolazione Gentherm.

2. Per sospendere la terapia spegnere l'unità del sistema di regolazione dei tuyaux, nettoyer des tuyaux et des couvertures.

1. Nettoyer la couverture avec une solution d'eau savonneuse douce. Désinfecter selon le protocole de l'hôpital/ l'établissement. Gentherm ne recommande pas la stérilisation.

2. Garder la couverture dans un lieu frais et sec, à l'abri d'objets percutants.

NETTOYAGE

L'entretien peut être effectué par du personnel infirmier ou par d'autres personnes dûment formées. Les actions suivantes sont considérées comme de l'entretien : Remplacer des tuyaux, nettoyer des tuyaux et des couvertures.

1. Nettoyer la couverture avec une solution d'eau savonneuse douce. Désinfecter selon le protocole de l'hôpital/ l'établissement. Gentherm ne recommande pas la stérilisation.

2. Garder la couverture dans un lieu frais et sec, à l'abri d'objets percutants.

PULIZIA

La manutenzione può essere eseguita da personale infermieristico o da altre persone che abbiano ricevuto l'opportunità formazione. Le seguenti azioni sono considerate di manutenzione: Sostituzione e pulizia dei tubi e delle coperte.

1. Pulire la coperta con una soluzione di sapone delicato e acqua. Disinfettare in conformità al protocollo dell'ospedale/dell'istituto. Gentherm consiglia la sterilità.

2. Garder la coperta in un luogo fresco e secco, a l'abri d'oggetti percutanti.

AVVERTENZE

1. Per conservare la copertura, plier le coin renfermant la tubulure vers le centre de la couverture. Roulez ou pliez la couverture sans serrer, en évitant de faire des faux-plis.

2. Garder la couverture dans un lieu frais et sec, à l'abri d'objets percutants.

PULIZIA

Kunnossapidon voi suorittaa sairaanhoitoihenkilöiden jäsennä tai joku muu siihen koulutettu henkilö. Seuraavat toimenpiteet katsotaan kunnossapidaksi: Letkujen vaihto, letkujen ja peitteiden puhdistus.

1. Puhdistaa peite miedolla saippuavesiliukossa. Desinfio sairaalaan tai laitokseen käytäväksi mukaisesti. Gentherm ei suosittele steriloitua autoklavilla.

2. Området mellan patienten och täppet ska hållas rent.

NETTÖJÄRJEET

1. Per conservare la coperta piegare delicatamente l'angolo contenente i tubi verso il centro della coperta. Arrotolare o piegare delicatamente la coperta evitando pieghe marcate.

2. Conservare la coperta in un ambiente fresco e asciutto, lontano da oggetti che potrebbero farla.

STOCCAGGIO

1. Per conservare la coperta piegare delicatamente l'angolo contenente i tubi verso il centro della coperta. Arrotolare o piegare delicatamente la coperta evitando pieghe marcate.

2. Conservare la coperta in un ambiente fresco e asciutto, lontano da oggetti che potrebbero farla.

AVVERTENZE

1. Per l'impostazione della temperatura e per l'uso della terapia è necessaria la prescrizione di un operatore sanitario autorizzato. I pazienti devono essere controllati almeno ogni 20 minuti o come prescritto da un operatore sanitario autorizzato.

2. Non utilizzare in pazienti con arti ischemici. Le lesioni da calore possono causare danni.

3. Non utilizzare coperte o tubi che presentano perdite. Le perdite d'acqua rappresentano un rischio di infezione e devono essere trattate di conseguenza.

4. Non posizionare altre fonti di calore tra il paziente e la coperta PlastiPad®. Possono causare danni.

5. Non bloccare le vie di circolazione con gli accessori di posizionamento. Il trattamento del paziente può essere interrotto.

6. Non posizionare più di una coperta o altri materiali tra la coperta e il paziente.

7. Non posizionare la coperta su un altro dispositivo di posizionamento.

8. Non posizionare la coperta su un altro dispositivo di posizionamento.

9. Non posizionare la coperta su un altro dispositivo di posizionamento.

10. Non posizionare la coperta su un altro dispositivo di posizionamento.

PRECAUZIONI

1. Attenzione: In base alla legge federale sui prodotti sanitari degli Stati Uniti, questo dispositivo non può essere venduto che da un medico autorizzato o su prescrizione medica.

2. La presenza di acqua o di gel sulla copertura, quando non è in funzione, può raffreddare il paziente.

3. È consigliabile di non utilizzare componenti o tubi non approvati. La coperta PlastiPad® è stata progettata e testata esclusivamente per l'uso con i sistemi di termoregolazione Gentherm.

4. Se necessario, utilizzare dispositivi di sollievo o di riduzione della pressione sotto il paziente per proteggere la pelle dalle lesioni cutanee.

5. Non posizionare sacchetti di gomma o altri dispositivi di posizionamento fissi sotto le coperture/cuscini. La pelle può subire lesioni.

6. In chirurgia, la calore può avere un impatto sulla tossicità di certe sostanze di preparazione della pelle, che possono causare lesioni se rimaste sulla pelle dei pazient